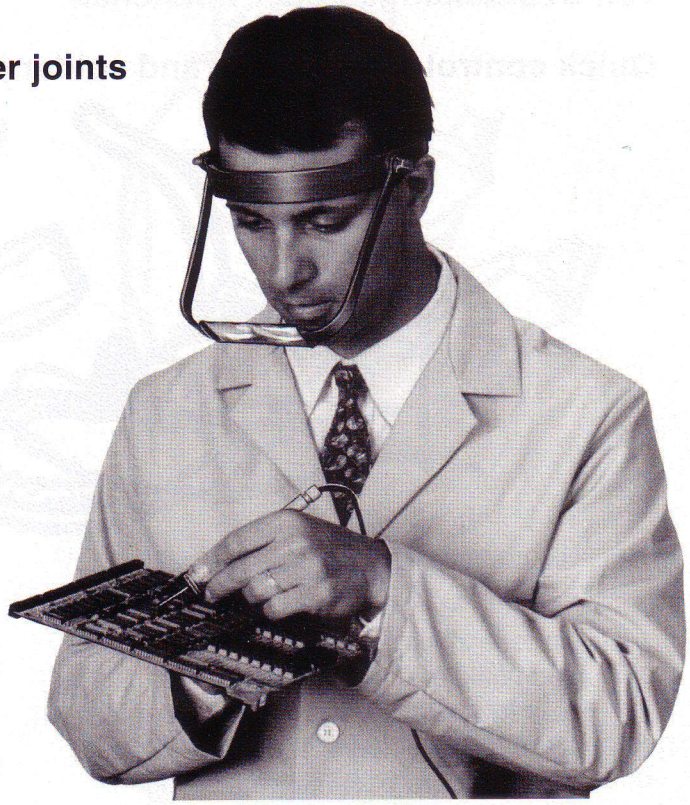
EDSYN GMBH EUROPA

MA 10 / MA 10 LS Verstellbare Kopflupe

MA 10 / MA 10 LS Adjustable Magnifier

Schnelle Sichtkontrolle schon beim Löten oder Kontrollieren von Bestückungen oder Lötstellen

Quick control at soldering and solder joints



Features:

* vergrößert konturen- und wirklichkeitsgetreu Leiterplatten mit den entsprechender Lötstellen oder Bilder und Objekte
* die Hände werden beim Halten des Vergrößerungsglases nicht benötigt
* kann mit und ohne Brillen oder Kontaktlinsen getragen werden
* leicht wechselbare Acryllinsen
* verzerrungsfreie Sicht
* keine Kopfschmerzen mehr durch Überanstrengung der Augen:
  einfach, komfortabel, sicher
* 2-fache Linsen, die ein dreidimensionales Sehen ermöglichen
* weites Gesichtsfeld
* verstellbarer Winkel der Linsen
* auch in antistatischer Version als MA 10 LS erhältlich
  (normale Version = MA 10)

Features:

* instantly enlarges the surface of PCB´s with solder joints and images and objects
* hands-free magnification
* can be worn with or without eye-glasses
* optical grade acrylic lenses
* distortion-free viewing
* no headaches: simple, comfortable, safe
* double lens for 3D viewing
* wide field of vision
* adjustable lens angle
* available in normal as MA 10 and low static version as MA 10 LS

EDSYN GMBH EUROPA

Finkenweg 2 • D - 97 892 Kreuzwertheim • Tel. 09342/6413
Fax 09342 / 6417 (nat.) • 49 9342 / 6417 (international)
edsyn-europa@t-online.de • www.edsyn-europa.de

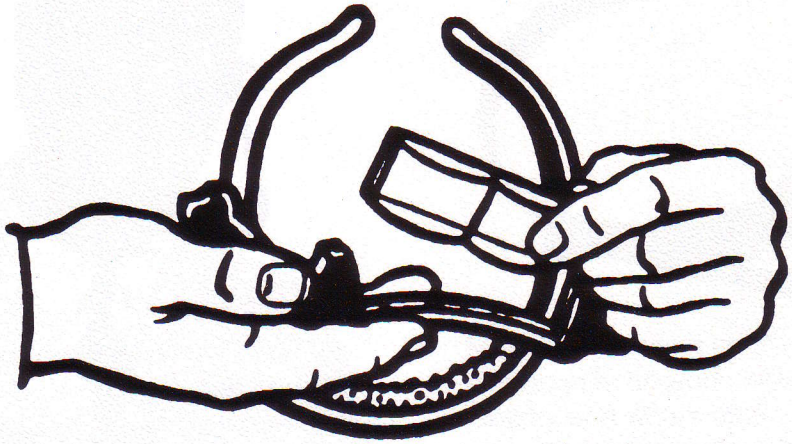
EDSYN GMBH EUROPA

MA 10 / MA 10 LS Verstellbare Kopflupe

MA 10 / MA 10 LS Adjustable Magnifier

Schnelle Sichtkontrolle schon beim Löten oder Kontrollieren von Bestückungen oder Lötstellen

Quick control at soldering and solder joints



* Nichtbenutzung

Falls die MA 10 oder MA 10 LS nicht eingesetzt wird, können die Linsen nach oben geklappt werden. Das kaum zu spürende Gewicht der MA 10 oder MA 10 LS sorgt für einen erheblichen Komfort, insbesondere beim längeren Tragen.

* Tausch der Linsen (2,5x, 4x, 5x oder 7x)

Zum Herausnehmen der Linsen, müssen Sie den Linsenhalter auseinanderbiegen und die Linsen herausnehmen.

Die neue Linse wird nun in die Nut des Linsenhalters eingeschoben.

* Einsatzmöglichkeiten

Der Einsatz jeder Kopflupe ist mit oder ohne Brillengläser, Kontaktlinsen, Sicherheitsbrillen oder anderen Präzisionsgläsern möglich.

* Reinigung

In warmen Seifenwasser spülen und mit einem weichen Brillenreinigungstuch nachreiben. Wiederholen Sie die Reinigung, wenn es notwendig ist.

* If not in use

When not in use, raise visor above head.

The ultra light weight of the MA 10 or MA 10 LS ensures comfort during long periods of wearing.

* Interchanging lenses ((2,5x, 4x, 5x or 7x)

To remove lens, flex lens holder and lift lens out.

To replace lens, slide lens into slots of lense holder.

* Possibilities to use

The personal magnifier MA 10 or MA 10 LS may be worn with or without prescription glasses, contact lenses, safety glasses and goggles.

* Cleaning instructions

Rinse warm in warm soapy water and wipe with a soft optical cleaning cloth.

Repeat cleaning as necessary.

EDSYN GMBH EUROPA

Finkenweg 2 • D - 97 892 Kreuzwertheim • Tel. 09342/6413
Fax 09342 / 6417 (nat.) • 49 9342 / 6417 (international)
edsyn-europa@t-online.de • www.edsyn-europa.de

EDSYN GMBH EUROPA

MA 10 / MA 10 LS Verstellbare Kopflupe

MA 10 / MA 10 LS Adjustable Magnifier

Bedienhinweise

Operating instructions

* Einsatz

Streifen Sie das Kopfband Ihrer Magischen Kopflupe MA 10 oder MA 10 LS über die Mitte der Stirn, so daß es sich oberhalb der Ohren und unterhalb von langem Haar befindet. Falls notwendig, kann die Größe des Kopfbandes verändert werden, indem die Kopflupe in warmes Wasser gehalten und neu geformt wird.

* Einstellung der Linsen-Position

Die Position kann durch Lösen der Drehknöpfe, die sich rechts und links des Stirnbandes befinden, verändert werden.
Lösen = gegen den Uhrzeigersinn
Fest einstellen = im Uhrzeigersinn

* 2 Möglichkeiten:
Gegenstände zu vergrößern
a) Gegenstände an die Linsen zu halten
b) Veränderung des Winkels der Linsen

Folgende Linsen sind optional für die Kopflupen erhältlich:

MA 1025 (Standard)	2,5 x Vergrößerung
MA 1040	4 x Vergrößerung
MA 1050	5 x Vergrößerung
MA 1070	7 x Vergrößerung

* Usage

Slide headband of magic eyes MA 10 or MA 10 LS around the middle of the forehead, above the ears and under long hair. If necessary, size of the headband can be changed by soaking in warm water and reforming cuvature.

* To adjust lens visor position

Loosen up / down movement by turning finger knobs located at sides of headband counterclockwise.

Tighten by reversing procedure.

* 2 methods of achieving focus on object

a) move objects into focal range

b) adjust head position bringing object into focus.

The following lenses can be used with MagEyes:

MA 1025	2,5x
MA 1040	4 x
MA 1050	5 x
MA 1070	7 x

The lenses are option. Standard lenses are MA 1025.

EDSYN GMBH EUROPA

Finkenweg 2 • D - 97 892 Kreuzwertheim • Tel. 09342/6413
Fax 09342 / 6417 (nat.) • 49 9342 / 6417 (international)
edsyn-europa@t-online.de • www.edsyn-europa.de

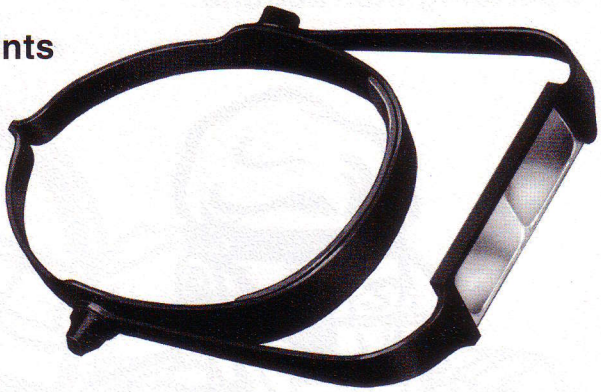
EDSYN GMBH EUROPA

MA 10 / MA 10 LS Verstellbare Kopflupe

MA 10 / MA 10 LS Adjustable Magnifier

Schnelle Sichtkontrolle schon beim Löten oder Kontrollieren von Bestückungen oder Lötstellen

Quick control at soldering and solder joints



Die Kopflupe, genannt magische Augen, erleichtern all die Arbeiten, bei denen bedingt durch exaktes Arbeiten auch Kleinigkeiten vom menschlichen Auge gesehen und berücksichtigt werden müssen. So können Oberflächen von Leiterplatten durch eine 2,5 fache Vergrößerung „sichtbar" werden. Optional sind 4x, 5x oder 7x Linsen erhältlich.

1 federleicht, Gewicht: nur 50 gr

2 die Linse kann nach oben oder nach unten geklappt und gegebenenfalls arretiert werden

3 modernes, offenes Design sorgt für eine unbeeinträchtigte Sicht

4 bequeme Befestigung, die sich auch nach einigen Stunden nicht störend auswirkt

5 innen am Stirnband beschichtet

6 zum Gebrauch bei langen oder kurzen Haarschnitten

7 leicht zu wechselnde Linsen

Einsatzgebiete:

* Elektronik:
  Leiterplatten — Rework
  Bestückung — Schaltbilder
  technische Zeichnungen
* Fertigung: Werkzeugbereich
  Entwicklung und Prototypen
* Qualitätskontrolle: visuelle Kontrolle der gelöteten Leiterplatten

Magnifiers, known as magic eyes reduces eyestrain at all work, which has to be done exactly and where also small things have to be seen by human eyes. It´s possible to show the surface of a PCB with a magnifition of 2,5x (standard) or as option 4x or 5x or 7x.

1 feather-lite, only 50 gr.

2 magnifier swings up and down, or can be locked in place

3 modern, open design assures unimpaired vision

4 comfortable during long hours of use

5 slip-on cushioned headband

6 for use with long or short hair

7 snap-out interchangeable lenses

Applications:

* Electronic: PCB
  rework
  assembly
  schematics
  technical drawings
* Manufacturing: tool and prototype development
* Quality control: visual control of soldered or assembled PCBs

EDSYN GMBH EUROPA
Finkenweg 2 • D - 97 892 Kreuzwertheim • Tel. 09342/6413
Fax 09342 / 6417 (nat.) • 49 9342 / 6417 (international)
edsyn-europa@t-online.de • www.edsyn-europa.de